

Уважаемые родители и семьи учащихся Карлтонского колледжа!

Добро пожаловать в сообщество Карлтонского колледжа! Учитывая вашу важную роль в качестве участника сообщества, мы с нетерпением ждем сотрудничества с вами в рамках переезда вашего ребенка в Нортфилд. Эта последняя рассылка, которую вы получите этим летом.

Начало недели открытых дверей для новых студентов (в целях ознакомления с колледжем) запланировано на 9 сентября 2021 года. С графиком ознакомительных мероприятий для родителей, которые состоятся позже этим летом, можно ознакомиться на сайте **[go.carleton.edu/newparents](http://go.carleton.edu/newparents)**.

Также я настойчиво рекомендую ознакомиться с *Семейным руководством*, которое мы подготовили в сотрудничестве с Родительским консультативным советом; руководство размещено на той же веб-странице. Оно содержит важную информацию, которая часто незнакома родителям и членам семей, включая права учащихся на конфиденциальность, правила уведомления родителей и политики колледжа. Мы в Карлтонском колледже относимся к учащимся как ко взрослым и хотим предоставить вам информацию о том, чего следует ожидать после того как ваш учащийся станет частью нашего сообщества.

**Я хочу пригласить вас принять участие в вебинаре Zoom для родителей и семей новых учащихся, который буду проводить я и Арт Родригес (Art Rodriguez), выпускник 96-го года, вице-президент и декан по приему студентов и финансовой помощи, 14 июня 2021 года в 18:00 по центральному поясному дневному времени (19:00 по североамериканскому восточному времени/16:00 по тихоокеанскому дневному времени),** чтобы поделиться информацией и ответить на любые вопросы о Карлтонском колледже, условиях для учащихся, а также о готовности и борьбе колледжа с пандемией COVID-19. В конце мая вы получите приглашение на этот вебинар по электронной почте со ссылкой для регистрации (не забудьте подтвердить свою контактную информацию на **[go.carleton.edu/newparents](http://go.carleton.edu/newparents)**!).

Мы с коллегами с нетерпением ждем возможности помочь вашим детям развиваться и расти в течение следующих четырех лет. Спасибо за ваше доверие. При возникновении любых вопросов смело звоните в колледж, и мы с удовольствием вам поможем.

Давайте же совместными усилиями сделаем так, чтобы следующие четыре года стали временем невероятных перемен!

С наилучшими пожеланиями,

Кэролайн Ливингстон (Carolyn H. Livingston), доктор философии.  
Вице-президент по вопросам студенческой жизни и декан по делам учащихся

Уважаемые родители учащихся Карлтонского колледжа!

Сотрудники Карлтонского колледжа рады приветствовать вас и вашего ребенка в составе выпуска 2024 года. Мы хотим представиться и рассказать о нескольких способах связи с сообществом Карлтонского колледжа. Мы являемся председателями Родительского консультативного совета (РАС), группы родителей, которые добровольно посвящают свое время консультированию колледжа и выступают источником информации для других родителей. Мы знаем, каким смелым поступком для вас и вашего ребенка стал выбор Карлтонского колледжа с учетом непривычных обстоятельств, из-за которых многие из вас не имели возможности посетить сам колледж. Мы надеемся, что сможем максимально упростить для вас процесс поддержания связи и поиска необходимой информации

Мы надеемся, что в первую очередь вы ознакомитесь с Порталом для родителей/членов семьи по адресу [go.carleton.edu/parents](https://go.carleton.edu/parents). Портал — отличное место для поиска ответов на свои вопросы, поскольку на веб-сайте содержатся ссылки на многие основные отделы кампуса, которые понадобятся вам или вашим учащимся. Также здесь есть ссылки на важные новости и календари событий кампуса, информационные бюллетени для родителей, вебинары и многое другое.

Кроме того, на портале в разделе «Информация и политики» содержится ссылка на *Семейное руководство*. Мы рекомендуем всем родителям/опекунам учащихся, которые только присоединились к нашему сообществу, ознакомиться с этим руководством, особенно с разделом «Советы для родителей», который содержит советы по всем важным этапам в рамках обучения учащегося в Карлтонском колледже. Обратите особое внимание на права учащихся на конфиденциальность и раздел уведомлений для родителей. Колледж имеет ограниченные возможности в контексте информирования родителей и членов семьи об учащих, поэтому мы рекомендуем вам провести со своим ребенком беседу, касающуюся взаимных ожиданий в отношении связи и информирования о событиях.

Также через портал можно получить доступ к *Семейному справочнику* (в разделе «Услуги для родителей»), который содержит список родителей/опекунов с указанием географии их проживания, имена и классы учащихся, а также контактную информацию. Мы надеемся, что эта информация поможет вам найти другие семьи учащихся Карлтонского колледжа из района вашего проживания, с которыми можно будет поделиться информацией, идеями и интересами. Доступ к обновленному справочнику можно будет получить после 1 июля, указав имя пользователя **parents** и пароль **knights2021**.

Хотя справочная информация о родителях в сообществе Карлтонского колледжа считается «открытой», мы уважаем всеобщее стремление к конфиденциальности. Если вы хотите обновить и/или изъять сведения о себе из онлайн-справочника, перейдите по ссылке: [apps.carleton.edu/parents/update](https://apps.carleton.edu/parents/update).

Если вы хотите связаться с другими родителями/опекунами по электронной почте или через Интернет,

- присоединяйтесь к родительской почтовой группе по адресу **[apps.carleton.edu/parents/list](https://apps.carleton.edu/parents/list)**
- Отправьте запрос на участие в закрытой или неофициальной *родительской группе Карлтонского колледжа* на Facebook

Мы уверены, что вы по достоинству оцените Карлтонский колледж как академически строгую и благоприятную среду для вашего ребенка. При возникновении вопросов или проблем обращайтесь в деканат по делам студентов по телефону (507) 222-4075 или к Джо Бэгготу (Joe Baggot), декану по делам студентов первого курса по адресу [jbaggot@carleton.edu](mailto:jbaggot@carleton.edu).

С уважением,

Карен Хандельман (Karen Handelman) и Марк Хиршман (Marc Hirshman), сопредседатели Родительского консультативного совета Карлтонского колледжа  
Родители Эбби Хиршман (Abby Hirshman), выпуска 20 года, и Эмили Хиршман (Emily Hirshman), выпуска 23 года